



Al-Taysir Fi

# التيسير في

Al-Lughatt Al-'Arabiyyatt Al-Ittisāliyyatt  
اللغة العربية الاتصالية

تأليف

احمد طلال حسن  
احمد زكى أميرالدين  
نور بنت عبد الرحمن  
حسن الدين بن حسن

Al-Taysir Fi  
التيسير في

Al-Lughatt Al-'Arabiyyatt Al-Ittisāliyyatt  
اللغة العربية الاتصالية

Al-Taysir Fi  
التيسير في

Al-Lughatt Al-'Arabiyyatt Al-Ittisāliyyatt  
اللغة العربية الاتصالية

Ahmed Thalal Hassan • Ahmed Zaki Amiruddin  
• Hasannuddiin Hassan • Nur Abdul Rahman

---

Universiti Malaysia Kelantan



## Kandungan

<b>Prakata</b>	<b>vi</b>
<b>١ الوحدة الأولى</b> Al-Wihdatt Al-'Ülā	<b>١</b>
<b>٢ الوحدة الثانية</b> Al-Wihdatt Thāniyatt	<b>١٩</b>
<b>٣ الوحدة الثالثة</b> Al-Wihdatt Al-'Thālithatt	<b>٣٣</b>
<b>٤ الوحدة الرابعة</b> Al-Wihdatt Al-Rābi'att	<b>٣٩</b>

© Penerbit Universiti Malaysia Kelantan.  
Cetakan Pertama 2012

Hak Cipta Terpelihara. Tidak dibenarkan mengeluarkan ulang mana-mana bahagian artikel, ilustrasi dan isi kandungan buku ini dalam apa juga bentuk dan dengan cara apa jua sama ada secara elektronik, fotokopi, mekanik, rakaman atau cara lain sebelum mendapat izin bertulis daripada Penerbit Universiti Malaysia Kelantan

Reka bentuk, atur huruf dan dicetak  
di Malaysia oleh

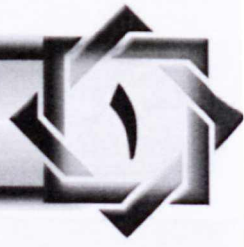
: Visual Print Sdn. Bhd.  
A-1-7A, No. 2, Jalan 12/144A,  
56000 Kuala Lumpur,

Muka Taip Teks

: al-Bayan

Saiz Taip Teks

: 20/24



اسْتَمِعْ ثُمَّ اقْرَأْ.

Istami' thumma iqra'

- أَزْوَانٌ : أَهْلًا بِكَ.  
Azwān Ahlan bika
- البَائِعُ : مَرْحَبًا بِكَ، أَيُّ خِدْمَةٍ؟  
Al-bā'i' Marḥaban bika, ayyu khidmatt?
- أَزْوَانٌ : كَمْ تَمَنُّ هَذَا الْقَمِيصِ، وَهَذَا السَّرْوَالِ؟  
Azwān Kam thamanu hādhā al-qamis, wa hādhā al-sirwāl?
- البَائِعُ : الْقَمِيصُ بِخَمْسَةِ عَشَرَ رِيغِيكَيْتِ، وَالسَّرْوَالُ بِثَلَاثِينَ رِيغِيكَيْتِ.  
Al-bā'i' Al-qamis bikhamsata 'ashara ringgīt, wa al-sirwāl bithalāthīn ringgīt
- أَزْوَانٌ : حَسَنًا. أُرِيدُ هَذَا الْقَمِيصِ وَبِكَمْ هَذِهِ الْمِحْفَظَةَ؟  
Azwān Hasanan. Urīd hādhā al-qamis, wa bikam hādhihi al-mihfazatt?
- البَائِعُ : الْمِحْفَظَةُ بِعِشْرِينَ رِيغِيكَيْتِ.  
Al-bā'i' Al-mihfazatt bi 'ishrīn ringgīt
- أَزْوَانٌ : أُرِيدُ أَيْضًا جِدَاءً بُنْيًا مَقَاسُهُ تِسْعَةٌ.  
Azwān Urīd ayḍan hidhā'an bunniyyan maqāsuhi tis'att
- البَائِعُ : تَفَضَّلْ، هَذَا هُوَ الْجِدَاءُ. هَلْ تُرِيدُ شَيْئًا آخَرَ؟  
Al-bā'i' Tafaddal, hādhā huwa al-hidhā'. Hal turīd shai'an 'ākhar?
- أَزْوَانٌ : لَا، شُكْرًا. هَذَا هُوَ النُّقُودُ.  
Azwān Lā, shukran. Hādhā huwa al-nuqūd
- البَائِعُ : عَفْوًا. وَإِلَى اللَّقَاءِ.  
Al-bā'i' 'Afwan. Wa ilā al-liqā'

مَعَانِي الْمَفْرَدَاتِ

Jom / Mari		هَيَّا	
Dompot	الْمِحْفَظَةُ	Kita membeli-belah	نَتَسَوَّقْ
Kasut	الْجِدَاءُ	Harga	ثَمَنٌ
Saiz	مَقَاسُ	Baju	الْقَمِيصُ
Barang/benda	شَيْئًا	Seluar	السَّرْوَالُ
yang lain	آخَرَ	Saya mahu	أُرِيدُ
Apa-apa bantuan		أَيُّ خِدْمَةٍ	



# Prakata

Syukur kehadiran Allah S.W.T, dengan izinnya buku ini telah berjaya diterbitkan. Pada asasnya, buku ini ditulis untuk memenuhi keperluan para pelajar Universiti Malaysia Kelantan secara khususnya dan masyarakat secara amnya.

Buku al-Taysir ini mempunyai sebanyak tiga tahap iaitu 1, 2, dan 3. Ianya dilengkapi dengan sistem transliterasi untuk memudahkan kefahaman para pelajar bukan muslim yang mendaftar subjek ini. Kaedah yang dikemukakan dalam buku ini diyakini dapat membantu pelajar-pelajar dalam memahami Bahasa Arab dengan lebih mudah.

Jutaan terima kasih diucapkan kepada pihak pengurusan Universiti yang telah menguruskan dan membiayai kos penerbitan buku ini. Selain itu, tidak lupa juga penghargaan terima kasih kepada Ahli Panel Penilai, Prof. Madya Dr. Naimah Abdullah dan Dr. Nurhayuza Muhammad dari Universiti Teknologi Mara yang telah mencurahkan idea-idea bernas dalam memantapkan lagi isi kandungan buku ini.

Semoga penerbitan buku bahasa arab ini menjadi pemangkin kepada usaha bagi menarik minat pelajar untuk terus mempelajari bahasa ini.

Penulis:

Ahmed Thalal Hassan  
Ahmed Zaki Amiruddin  
Hasannuddiin Hassan  
Nur Abdul Rahman



قسم الأدوات المنزلية

Qism Al-'Adawāt Al-Manziliyyatt

		
شوكة Shawkatt	ملعقة Mil'aqatt	كأس Ka's
		
فنجان Finjān	قدر Qidr	سكين Sikkīn
		
شامبو Shambū	صابون Sābūn	فرن Furn
		
غسالة Ghassālatt	مزيل Mazbalatt	مكنسة Miknasatt
		
مذياع Midhyā'	تلفاز/تلفزيون Tilfāz/Tilifizyun	مكواة Mikwātt

قسم الملابس

Qism Al-Malābis

		
بجامة Bijāmatt	فستان Fustān	قميص Qamīs
		
معطف Mi'taf	تنورة Tannūratt	سروال/بنطلون Sirwāl/Bantalūn
		
قفاز Quffāz	وسادة Wisādatt	مظلة Mizallatt
		
حزام Hizām	جذاء Hidhā'	جورب Jawrab
		
قلنسوة Qalansuwatt	طاقية Tāqiyyatt	شبشب Shibshib

معاني المفردات

Pakaian-pakaian	الملابس	Pusat Membeli-belah	المركز التجاري
Barang-barang Rumah	الأدوات المنزلية	Bahagian	قسم



(١) أَيْنَ دَارَ الْحِوَارِ وَبَيْنَ مَنْ؟

Ayna dāra al-hiwār wa bayna man?

\_\_\_\_\_

(٢) مَاذَا اشْتَرَى أَزْوَانُ؟

Mādhā ishtarā Azwān?

\_\_\_\_\_

(٣) مَا لَوْنُ الْحِذَاءِ الَّذِي اشْتَرَاهُ أَزْوَانُ؟

Mā lawn al-hidhā' al-ladhī ishtarāhu Azwān?

\_\_\_\_\_

(٤) مَا مَقَاسُ الْحِذَاءِ؟

Mā maqās al-hidhā'?

\_\_\_\_\_

(٥) هَلْ يُرِيدُ أَزْوَانُ شَيْئًا آخَرَ؟

Hal yurid Azwān shai'an 'ākhar?

\_\_\_\_\_

ضَعْ عِلَامَةَ الصَّحِيحِ [✓] أَوْ الْخَطَأِ [×].

Da' 'alāmatt al-sahih (✓) aw al-khata' (×)


(١) السَّرْوَالُ بِثَلَاثِينَ رِيغِيَتٍ.

Al-sirwāl bithalāthīn ringgīt

(٢) يُرِيدُ أَزْوَانُ جَوْزِيًّا بِنِيَا مَقَاسُهُ تِسْعَةَ.

Yurid Azwān jawraban bunnyyan maqāsuhu tis'att

(٣) دَفَعَ أَزْوَانُ النُّقُودَ لِثَمَنِ الْحِذَاءِ.

Dafa'a Azwān al-nuqūd li thamani al-hidhā'

(٤) أَزْوَانُ بَائِعٍ.

Azwān bā'i'

(٥) الْمَحْفَظَةُ بِعِشْرِينَ رِيغِيَتٍ.

Al-mihfazatt bi 'ishrīn ringgīt

مَعَانِي الْمَفْرَدَاتِ

bayar	دَفَعَ	di antara	بَيْنَ
penjual	بَائِعٍ	berlaku / terjadi	دَارَ
		stoking	جَوْزِيًّا

لَحْم  
Lahm

سِرْوَال / بَنْطَالُون  
Sirwāl/Banṭālūn

فِنْجَان  
Finjān

سِكِّين  
Sikkīn

عَسَّالَة  
Ghassālatt

مِكْوَاة  
Mikwātt

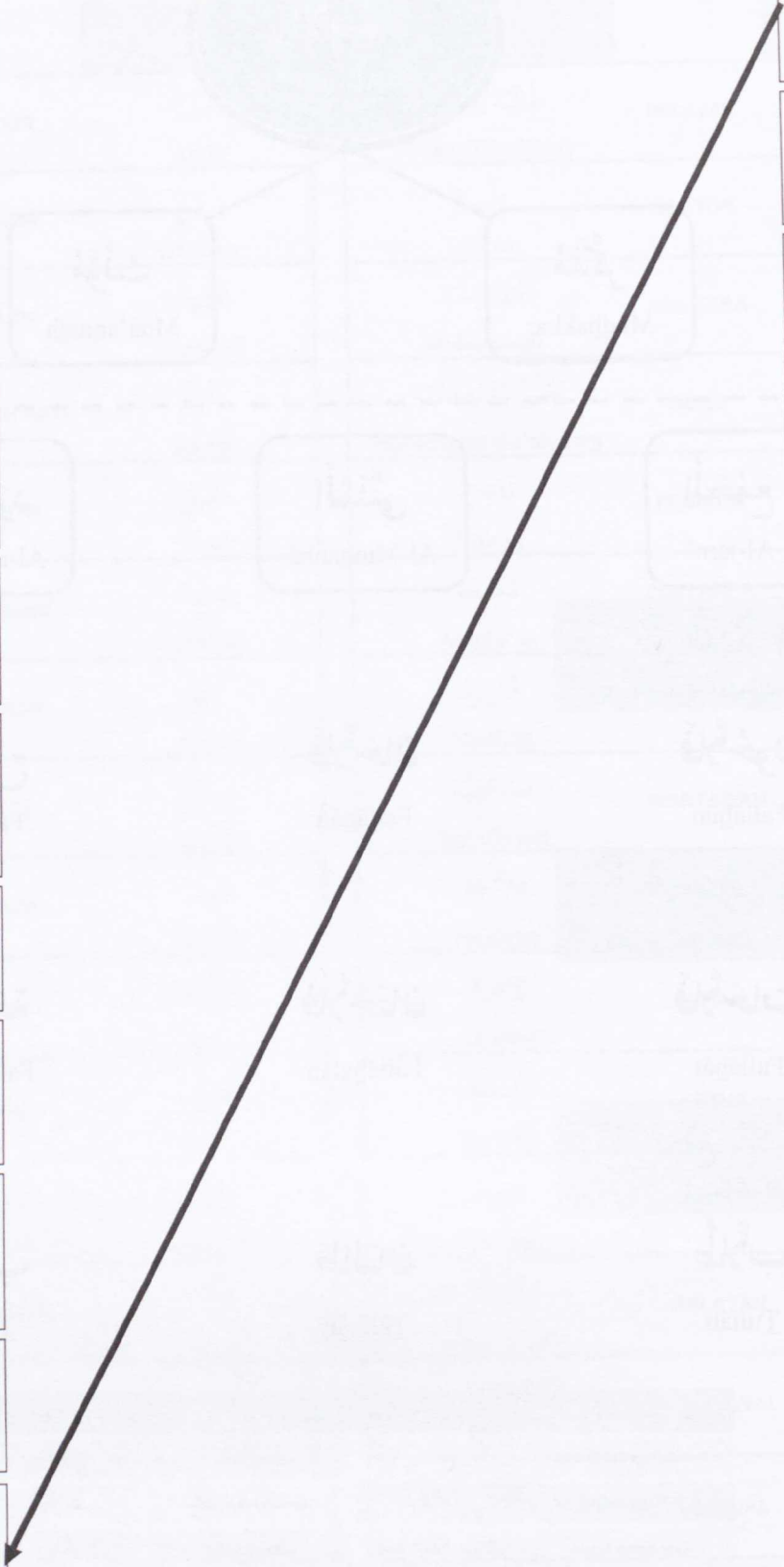
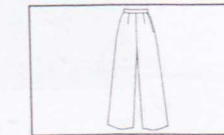
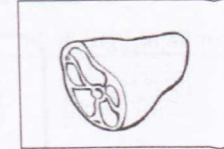
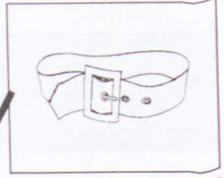
مِلْعَقَة  
Mil'aqatt

حِذَاء  
Hidhā'

فَوَاكِه  
Fawākih

رُوبِيَان  
Rubyān

حِزَام  
Hizām





قِسْم المَشْرُوبَات  
Qism Al-Mashrūbāt



عَصِير المَانْجُو  
'Asīr Al-manjū



عَصِير البُرْتُقَال  
'Asīr Al-burtuqāl



عَصِير التُّفَّاح  
'Asīr Al-tuffāh



عَصِير اللَّيْمُون  
'Asīr Al-laymūn



عَصِير الفَرَاوَلَّة  
'Asīr Al-farawālāt



عَصِير الجَوَّافَة  
'Asīr Al-jawwāfāt



عَصِير الأَنَانَس  
'Asīr Al-'anānās



عَصِير العِنَب  
'Asīr Al-'inab



عَصِير البِطِّيخ  
'Asīr Al-bittīkh



مِيلُو  
Milū



شَاي  
Shāy



قَهْوَة  
Qahwāt



مِيَاه غَازِيَة  
Miyāh Ghāziyāt



مِيَاه مَعْدِنِيَّة  
Miyāh Ma'daniyyāt



نِسكَافَة  
Niskāfāt



تَلْج  
Thalj



لَبَن زَبَادِيي  
Laban Zabādiyy



آيس كِيرِيم  
'Āis Kirīm

قِسْم المَوَادِّ العِدَائِيَّة  
Qism Al-Mawād' Al-Ghidha' iyyatt



لَحْم  
Lahm



خَضْرَوَات  
Khadrawāt



فَوَاكِه  
Fawākih



سَمَك  
Samak



رُوبِيَان  
Rubyān



دَجَاج  
Dajāj



شَكُولَاتَة  
Shakūlātāt



سُكَّر  
Sukkar



قَمَح  
Qamh



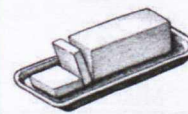
أَرُز  
Aruzz



زَيْت  
Zayt



بَيْض  
Bayd



زُبْدَة  
Zubdāt



جُبْنَة  
Jubnāt



خُبْز  
Khubz



بِسْكَوِيْت  
Biskawīt



حَلَوِيَّات  
Halawiyyāt



مَكْرُونَة  
Makarūnāt

مَعَانِي المَشْرُوبَات

Minuman

المَشْرُوبَات

Makanan

المَوَادِّ العِدَائِيَّة



المؤنث Al-mu'annath		المذكر Al-mudhakkar
أَمِينَة Amīnatt	JUJUR	أَمِين Amīn
ذَكِيَّة Dhakiyyatt	CERDIK	ذَكِي Dhakiyy
مُجْتَهِدَة Mujtahidatt	RAJIN	مُجْتَهِد Mujtahid
كَرِيمَة Karimatt	MURAH HATI	كَرِيم Karīm
جَمِيلَة Jamīlatt	CANTIK	جَمِيل Jamīl
نَشِيطَة Nashīlatt	CERGAS	نَشِيط Nashīt
كَبِيرَة Kabīratt	BESAR	كَبِير Kabīr
صَغِيرَة Saghīratt	KECIL	صَغِير Saghīr
بَعِيدَة Ba'īdatt	JAUH	بَعِيد Ba'īd
جَدِيدَة Jadīdatt	BARU	جَدِيد Jadīd
قَدِيمَة Qadīmatt	LAMA	قَدِيم Qadīm
غَنِيَّة Ghaniyyatt	KAYA	غَنِي Ghaniyy
فَقِيرَة Faqīratt	MISKIN	فَقِير Faqīr
مُفِيدَة Mufidatt	BERFAEDAH	مُفِيد Mufid
وَاسِعَة Wāsi'att	LUAS	وَاسِع Wāsi'

المؤنث Al-mu'annath		المذكر Al-mudhakkar
طَالِبَة/تَلْمِيذَة Tālibatt/Tilmīdhatt	PELAJAR	طَالِب/تَلْمِيذ Tālib/Tilmīdh
طَبِيبَة Tabībatt	DOKTOR	طَبِيب Tabīb
مُهَنْدِسَة Muhandisatt	JURUTERA	مُهَنْدِس Muhandis
مُدْرَسَة/مُعَلِّمَة Mudarrisatt/Mu'allimatt	GURU	مُدْرَس/مُعَلِّم Mudarris/Mu'allim
تَاجِرَة Tājiratt	PENIAGA	تَاجِر Tājir
مُذِيعَة Mudhī'att	PENYAMPAI RADIO (D.J)	مُذِيع Mudhī'
مُدِيرَة Mudīratt	PENGETUA	مُدِير Mudīr
صَحْفِيَّة Sahafīyyatt	WARTAWAN	صَحْفِي Sahafīyy
فَلَّاحَة Fallāhatt	PETANI/ PELADANG	فَلَّاح Fallāh
لَاعِبَة Lā'ibatt	PEMAIN	لَاعِب Lā'ib
رَأِيسَة Ra'īsatt	KETUA	رَأِيس Ra'īs
وَزِيرَة Wazīratt	MENTERI	وَزِير Wazīr
صَيَّادَة Sayyādatt	NELAYAN	صَيَّاد Sayyād
حَارِسَة Hārisatt	PENGAWAL	حَارِس Hāris
بَائِعَة Bā'i'att	PENJUAL	بَائِع Bā'i'

معاني المفردات

Pekerjaan-pekerjaan

المِهَن

Adjektif/Kata Sifat

الصفّات



الْجَمْع  
Al-jam'

الْمُثَنَّى  
Al-Muthannā

الْمُفْرَد  
Al-mufrad

جَمْعُ الْمُدَّكَّرِ السَّالِمِ  
Jam' al-mudhakkar al-sālim

فَلَاحُونَ  
Fallāhūn

فَلَاحَانِ  
Fallāhān

فَلَاحٌ  
Fallāh

جَمْعُ الْمُؤَنَّثِ السَّالِمِ  
Jam' al-mu'annath al-sālim

فَلَاحَاتُ  
Fallāhāt

فَلَاحَاتَانِ  
Fallāhatān

فَلَاحَةٌ  
Fallāhatt

جَمْعُ التَّكْسِيرِ  
Jam' al-taksir

طُلَّابٌ  
Tullāb

طَالِبَانِ  
Tālibān

طَالِبٌ  
Tālib

مَعَانِي الْمَفْرَدَاتِ			
Jamak/Tiga dan ke atas	جمع	Kata nama	الإسم
Petani/peladang	فلاح	Jantina Perempuan	مؤنث
Kata Jamak Lelaki	جمع المدكر السالم	Jantina Lelaki	مدكر
Kata Jamak Perempuan	جمع المؤنث السالم	Tunggal/satu	مفرد
Kata Jamak Pelbagai	جمع التفسير	Dua	مثنى



# جَدْوَلُ جَمْعِ الْمُؤَنَّثِ السَّلَامِ.

Jadwal jam' al-mu'annath al-salim

الْجَمْعُ Al-jam'	الْمُثَنَّى Al-Muthannā	الْمُفْرَدُ Al-mufrad
مُحَاضِرَاتٌ Muhādirāt	مُحَاضِرَتَانِ Muhādirātān	مُحَاضِرَةٌ Muhādiratt
مُدَرِّسَاتٌ Mudarrisāt	مُدَرِّسَاتَانِ Mudarrisātān	مُدَرِّسَةٌ Mudarrisatt
مُهَنْدِسَاتٌ Muhandisāt	مُهَنْدِسَاتَانِ Muhandisātān	مُهَنْدِسَةٌ Muhandisatt
بَائِعَاتٌ Bā'i'āt	بَائِعَاتَانِ Bā'i'ātān	بَائِعَةٌ Bā'i'att
فَلَاحَاتٌ Fallāhāt	فَلَاحَاتَانِ Fallāhātān	فَلَاحَةٌ Fallāhatt
صَيَّادَاتٌ Sayyādāt	صَيَّادَاتَانِ Sayyādātān	صَيَّادَةٌ Sayyādatt
مُسْلِمَاتٌ Muslimāt	مُسْلِمَاتَانِ Muslimātān	مُسْلِمَةٌ Muslimatt
مُجْتَهِدَاتٌ Mujtahidāt	مُجْتَهِدَاتَانِ Mujtahidātān	مُجْتَهِدَةٌ Mujtahidatt
نَشِيطَاتٌ Nashītāt	نَشِيطَاتَانِ Nashītātān	نَشِيطَةٌ Nashītatt
مُفِيدَاتٌ Mufidāt	مُفِيدَاتَانِ Mufidātān	مُفِيدَةٌ Mufidatt
ذَكِيَّاتٌ Dhakiyyāt	ذَكِيَّاتَانِ Dhakiyyātān	ذَكِيَّةٌ Dhakiyyatt
عَنِيَّاتٌ Ghaniyyāt	عَنِيَّاتَانِ Ghaniyyātān	عَنِيَّةٌ Ghaniyyatt
فَقِيرَاتٌ Faqīrāt	فَقِيرَاتَانِ Faqīrātān	فَقِيرَةٌ Faqīratt



# جدول جمع المذكر السالم

Jadwal jam' al-mudhakkar al-sālim

الجمع Al-jam'	المثنى Al-Muthannā	المفرد Al-mufrad
مُحَاضِرُونَ Muhādirūn	مُحَاضِرَانِ Muhādirān	مُحَاضِرٌ Muhādir
مُدَرِّسُونَ Mudarrisūn	مُدَرِّسَانِ Mudarrisān	مُدَرِّسٌ Mudarris
مُهَنْدِسُونَ Muhandisūn	مُهَنْدِسَانِ Muhandisān	مُهَنْدِسٌ Muhandis
بَائِعُونَ Bā'i'ūn	بَائِعَانِ Bā'i'ān	بَائِعٌ Bā'i'
فَلَاحُونَ Fallāhūn	فَلَاحَانِ Fallāhān	فَلَاحٌ Fallāh
صَيَّادُونَ Sayyādūn	صَيَّادَانِ Sayyādān	صَيَّادٌ Sayyād
مُسْلِمُونَ Muslimūn	مُسْلِمَانِ Muslimān	مُسْلِمٌ Muslim
مُجْتَهِدُونَ Mujtahidūn	مُجْتَهِدَانِ Mujtahidān	مُجْتَهِدٌ Mujtahid
نَشِيطُونَ Nashītūn	نَشِيطَانِ Nashītān	نَشِيطٌ Nashīt
مُفِيدُونَ Mufidūn	مُفِيدَانِ Mufidān	مُفِيدٌ Mufid

# جَدْوَلُ جَمْعِ التَّكْسِيرِ.

Jadwal jam' al-taksir

الْجَمْعُ

Al-jam'

الْمُثَنَّى

Al-Muthannā

الْمُفْرَدُ

Al-mufrad

طُلَّابٌ

Tullab

طَالِبَانٌ

Tālibān

طَالِبٌ

Tālib

أَطِبَّاءٌ

Atibbā'

طَبِيبَانٌ

Tābīb

طَبِيبٌ

Tābīb

رِجَالٌ

Rijāl

رَجُلَانٌ

Rajulān

رَجُلٌ

Rajul

أَوْلَادٌ

Awlād

وَلَدَانٌ

Waladān

وَلَدٌ

Walad

شُيُوخٌ

Shuyūkh

شَيْخَانٌ

Shaykhān

شَيْخٌ

Shaykh

جِرَّانٌ

Jirān

جَارَانٌ

Jārān

جَارٌ

Jār

أَصْدِقَاءٌ

Sadiq

صَدِيقَانٌ

Sadiqān

صَدِيقٌ

Sadiq

وُزَرَاءٌ

Wuzarā'

وَزِيرَانٌ

Wazirān

وَزِيرٌ

Wazir

ضُيُوفٌ

Duyūf

ضَيْفَانٌ

Dayfān

ضَيْفٌ

Dayf

أَسَاتِدَةٌ

Asātidhatt

أُسْتَاذَانٌ

Ustādhān

أُسْتَاذٌ

Ustādh

بُحَّارٌ

Tujjār

تَاجِرَانٌ

Tājirān

تَاجِرٌ

Tājir

## مَعَانِي الْمَفْرَدَاتِ

Tetamu	ضَيْفٌ	Jiran	جَارٌ	Lelaki dewasa	رَجُلٌ
Lelaki tua / Lelaki alim	شَيْخٌ			Kanak-kanak	وَلَدٌ

الْجَمْعُ

Al-jam'

الْمُثَنَّى

Al-Muthannā

الْمُفْرَدُ

Al-mufrad

أَذْكِيَاءُ

Adhkiyā'

ذَكِيَّانَ

Dhakiyyān

ذَكِيٌّ

Dhakiyy

صِغَارٌ

Sighār

صَغِيرَانِ

Saghīrān

صَغِيرٌ

Saghīr

كِبَارٌ

Kibār

كَبِيرَانِ

Kabīrān

كَبِيرٌ

Kabīr

جُدُدٌ

Judud

جَدِيدَانِ

Jadīdān

جَدِيدٌ

Jadīd

أَغْنِيَاءُ

Aghniyā'

غَنِيَّانَ

Ghaniyyān

غَنِيٌّ

Ghaniyy

فُقَرَاءُ

Fuqarā'

فَقِيرَانِ

Faqīrān

فَقِيرٌ

Faqīr